



# Pulverizator electric / manual RS2000



## CUPRINS

1. Introducere.....	3
2. Prezentarea generală a utilajului .....	4
3. Date tehnice.....	5
4. Părți componente și caracteristicile produsului .....	6
5. Punerea in funcțiune :.....	7
6. Probleme pulverizator, cauze Și soluții.....	11
7. Curățarea și depozitarea .....	12
7.1 Curățarea.....	12
7.2 Depozitarea .....	12
8. Declarații de conformitate .....	13

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partener.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: **[info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)**



### 3. DATE TEHNICE

<b>Tip acționare</b>	Motor electric / Manual
<b>Presiune Motor</b>	3.1l/min-80PSI (5,5 bar)
<b>Volum bazin</b>	20l
<b>Baterie</b>	12V 8Ah
<b>Autonomie</b>	4h
<b>Presiune de lucru</b>	0.2-0.4 Mpa
<b>Lance</b>	Telescopică metalică
<b>Manometru</b>	Montat pe mâner
<b>Curele</b>	Cu rezistență superioară
<b>Accesorii</b>	<p>Diuză cu 1 ieșire standard</p> <p>Diuză cu 2 ieșiri</p> <p>Diuză cu 3 ieșiri metalica</p> <p>Diuză cu o ieșire – 4 zone pulverizare</p> <p>Diuză cu o ieșire –8 zone pulverizare</p>
<b>Greutate</b>	5,9 kg

## 4. PĂRȚI COMPONENTE ȘI CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Pulverizatorul electric RURIS RS2000 a fost proiectat în vederea reducerii efortului și creșterii randamentelor și a performanțelor de lucru. Tehnologia avansată îmbinată cu un design unic, cu un contur neted și compact, asigură acestui produs un transport ușor. RURIS RS2000 este ideală pentru controlul bolilor ce afectează diferite tipuri de recoltă, flori și plante de grădină, precum și pentru curățirea spațiului verde public, respectiv în controlul bolilor la păsări și în grajdurile de animale în curs de refacere. Pulverizatorul electric/manual RURIS RS2000 este prevăzută cu un acumulator de 12V/8Ah care permite reducerea efortului uman de 3-4 ori.

**Părțile componente:** RURIS RS2000 este alcătuit dintr-un rezervor, o bază, o baterie, o pompă cu diafragmă, elemente pulverizatoare (tub de cauciuc, piese de schimb, orificii de pulverizare cu difuzare rapide, vermorele), și spătar pentru îmbrăcarea bazinului, etc.

### **Caracteristicile produsului:**

Are un profil liniar și modern. Linia a fost concepută respectând unduirea naturală a spatelui uman și cu scopul de a asigura un contact mai bun și comoditate maximă de transport.

Are un design compact și elegant, ușor de transportat de montat și demontat.

Este echipat cu o pompă cu presiune înaltă cu micro diafragmă pentru ca să fie utilizată cu vermorele, variind în acest fel presiunea de atomizare între 2-4 bar, satisfăcând majoritatea exigențelor.

Este echipat cu o pompă micro diafragmatică de mici dimensiuni, ușoară, presiune înaltă de atomizare, bună penetrabilitate, un raport de adeziune crescut, durată mai mare și o protecție sporită contra supraîncărcărilor.

Este echipat cu un voltmetru de mare precizie și cu o alarmă de semnalizare a descărcării bateriei circuitului, indicând cu exactitate tensiunea bateriei. Alarma sună în momentul în care tensiunea bateriei scade sub 10,8-10,5V, evitând așadar continuarea lucrului cu o sarcină de încărcare joasă și asigurând menținerea bateriei într-o stare bună, prevenind degradarea în condițiile unei utilizări îndelungate a produsului.

Este echipată cu un încărcător trifazic de încărcare tip (curent constant / tensiunea constantă / menținere), cu protecție contra scurt circuitului și contra conexiunii inverse. Ledul arată: roșu – bateria se încarcă, verde – baterie încărcată / în stand-by.

## 5. PUNEREA IN FUNCȚIUNE :

### Utilizarea încărcătorului

Asigurați-vă că parametri de input să corespundă parametrilor de alimentare a rețelei. În caz contrar,

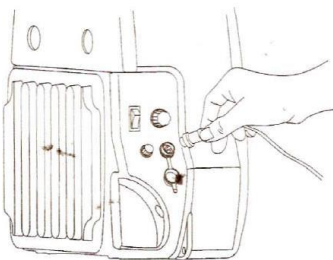
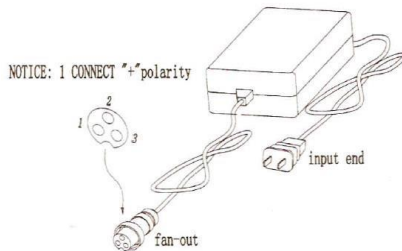


Fig. 2



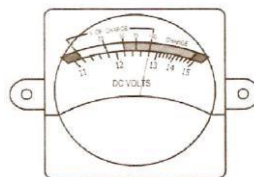
contactați producătorul. Bateria pompei cu bazin este furnizată de producător deja în stare încărcată. Există totuși posibilitatea descărcării ei în timpul transportului; din acest motiv, folosind un

voltmetru, vă recomandăm să controlați nivelul de încărcare înainte de utilizare. Dacă indicatorul se află în zona galbenă sau roșie

(spre exemplu,  $\leq 12V$ ), este necesar să procedați imediat la încărcarea bateriei. Bateria poate să fie încărcată prin simpla inserare a ștecherului de încărcare în orificiu fără înlăturarea pompei. Când lumina indicatorului devine verde, înseamnă că bateria este complet încărcată.

#### Voltmetrul

Pulverizatorul este echipat cu un voltmetru de mare precizie pentru măsurarea voltajului de 11V~15V. Zona verde gradată arată bateria complet încărcată, gata de utilizare; zona galbenă arată o încărcare insuficientă, dar sistemul poate încă să funcționeze. Gradarea și valorile dincolo de banda colorată indică procentul de putere care a mai rămas față de încărcarea maximă. Voltajul minim la care Pulverizatorul poate să funcționeze este DC 10.5~10.8V. Încărcarea trebuie să fie efectuată într-un loc închis, uscat, ventilat și corespunzător distanțat de sol la cel puțin 50 cm. Dacă pompa se utilizează un interval de timp scurt, nu este necesar să o reîncărcați. Dacă nu ați folosit-o un timp îndelungat, este necesar să descărcați bateria complet și să o reîncărcați la intervale regulate (o dată sau de două ori pe lună), menținând-o în condiții de funcționare optime.



#### Utilizarea manuala

Prin miscarea manerului de actionare al pompei sus-jos se obtine presiunea necesara refularii jetului de solutie. Debitul si forma jetului se pot regla dupa dorinta prin reglarea diuzei pozitionata in varful lancei.

combinarea camerei de aer cu rezervorul de solutie reprezinta o structura componenta si unitara de precizie si siguranta.



- a. aparatul este usor de folosit si permite obtinerea unor presiuni suficient de mari cu efort minim.
- b. eliberarea jetului se face prin actionarea lejera a parghiei pozitionata pe lance.
- c. materialele folosite nu sunt afectate de solutiile utilizate asigurandu-se astfel o durata de functionare mare.

pentru actiuni de pulverizare aparatul este dotat cu diverse accesorii ce se vor utiliza dupa caz.

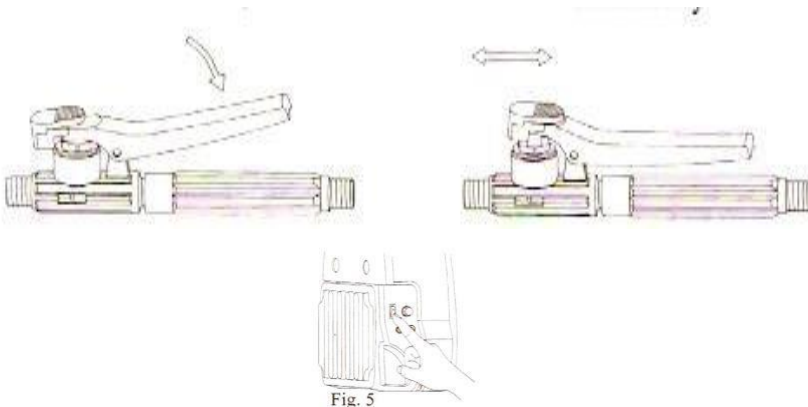
#### Introducerea substanțelor chimice

Înainte de utilizare, scoateți capacul rezervorului și umpleți rezervorul cu substanțele chimice de utilizat, puneți la loc capacul, aduceți întrerupătorul pe poziția on și apăsați maneta mânerului pentru începerea utilizării. Nu introduceți niciodată pompa în apă pentru a o curăța sau a o umple.



#### Vaporizarea

Aduceți întrerupătorul pe poziția „-” („O” înseamnă off), îndreptați bara de pulverizare în direcția indicată și apăsați maneta pentru începerea vaporizării.



Când începe vaporizarea, bara de tragere a căruciorului trebuie poziționată la înălțimea

adecvată pentru operator. Partea anterioară a chingii trebuie să fie îndoită și înfiletată în spațiul corespunzător.

Pulverizarea se face întotdeauna cu aceeași mână. Operatorul trebuie să înainteze cu viteză constantă pentru a evita o vaporizare excesivă sau insuficientă în unele puncte; trebuie să vaporizeze în funcție de direcția vântului, în general în direcție verticală sau într-un unghi nu mai mic de 45° față de vânt. Poziția operatorului trebuie să fie una superioară și să pulverizeze vaporii înspre jos.



Fig. 11

#### (IV) Reglarea presiunii (fig. 12)

Pentru reglarea presiunii pompei, rotiți maneta de reglare. Se poate varia dimensiunea de vaporizare și se poate crește puterea de pulverizare în funcție de duzele utilizate și de elementele care urmează să fie stropite. Rotiți maneta de reglare în sens orar pentru creșterea presiunii și reducerea amplitudinii de pulverizare. Rotiți maneta în sens antiorar pentru reducerea presiunii și creșterii amplitudinii de pulverizare.

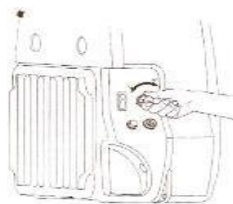


Fig. 12

Pulverizatorul este echipat cu o unitate de protecție care permite eliberare automată a presiunii, când întrerupătorul este închis sau duzele sunt blocate în timpul operațiilor uzuale de stropire.

Pentru oprirea pompei, comutați butonul de pornire pe poziția off și împingeți înainte maneta poziționată pe mâner pentru blocarea fluxului.

## 6. PROBLEME PULVERIZATOR, CAUZE ȘI SOLUȚII

Probleme	Cauze	Soluții
Motorul nu funcționează, deși pompa este pornită.	<p>Presiunea este prea joasă.</p> <p>S-a ars o siguranță.</p> <p>Bateria este descărcată.</p> <p>Întreprupătorul de pornire este defect.</p> <p>Firele s-au desprins.</p> <p>Motorul este deteriorat.</p>	<p>Creșteți presiunea.</p> <p>Înlocuiți-o.</p> <p>Încărcați-o.</p> <p>Înlocuiți întreprupătorul.</p> <p>Demontați baza pentru aranjarea firelor.</p> <p>Înlocuiți motorul.</p>
Se aud sunete ciudate în timp ce motorul este pornit.	1. Șuruburile sunt slăbite.	1. Strângeți-le.
Există o pierdere în zona inferioară a bazei.	1. Tuburile pompe sunt defecte sau deteriorate.	1. Demontați baza și înlocuiți sau reparați tuburile.
Vaporizare de calitate slabă.	<p>Presiune slabă.</p> <p>Orificiile din interiorul pulverizatorului sunt înfundate.</p> <p>La orificiile pulverizatorului și la membranele despărțitoare există pierderi.</p> <p>4. Membranele despărțitoare au fost asamblate invers.</p> <p>5. La îmbinările tuburilor există pierderi.</p> <p>6. Bateria este descărcată.</p>	<p>Creșteți presiunea.</p> <p>Îndepărtați impuritățile.</p> <p>Înlocuiți membranele.</p> <p>4. Repoziționați corect membranele.</p> <p>5. Strângeți îmbinările.</p> <p>6. Încărcați bateria.</p>

## 7. CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

### 7.1 CURĂȚAREA

La terminarea fiecărei utilizări, Pulverizatorul trebuie să fie curățată pentru a evita formarea coroziunilor și blocarea pulverizatorului din cauza lichidelor pesticide. De asemenea, curățarea regulată a produsului poate să evite cauzarea daunelor asupra culturilor, unde un produs utilizat se poate amesteca cu produsul rămas utilizat anterior.

Cum să efectuăm operațiile de curățare:

Curățați suprafața Pompei cu bazin cu un material umed. Umpleți rezervorul cu apă și scuturați energic; acționați pompa pentru a elimina apa utilizată pentru curățare prin pulverizare. Filtrele și sprayul rezervorului pot să fie demontate pentru a fi curățate cu apă.

### 7.2 DEPOZITAREA

Pulverizatorul trebuie să fie depozitat într-un loc uscat, departe de orice sursa de căldura unde copii nu au acces.



**Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:**

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

## 8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

### DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **Pulverizator manual si electric** - realizeaza operatii de stropit si lucrari fitosanitare specifice.

Serie produs: XXRS2000 00001 - 99999, unde XX reprezinta anul de productie al utilajului

Simbol: **RS**

Tip: **2000**

Capacitate rezervor: **20 litri**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Mașini. Securitate; H.G. 409/2016 -Directiva 2014/35/UE – echipamente electrice de joasa tensiune, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

**EN ISO – 19932-1:2013** - Echipamente pentru protecția culturilor. Mașini de stropit purtate pe spate. Partea 1: Cerințe de mediu și de securitate

**EN ISO – 19932-2:2013** - Echipamente pentru protecția culturilor. Mașini de stropit purtate pe spate. Partea 2: Metode de încercare

**EN 60204 – 1:2006+A1:2009+AC:2010** - Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1:

Cerințe generale

**EN 61000-6-1:2007** – Compatibilitate electromagnetica

**EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012** - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe generale

**EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013** - Compatibilitate electromagnetica. Siguranta

- **Directiva 2014/35/EU** – Echipamente electrice de joasa tensiune

- **Directiva 2014/30/EU** – privind compatibilitatea electromagnetica
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

- Marca si numele fabricantului: T.G.P. Co. Ltd
- Tipul: GF-202SD
- Putere: 12V8Ah

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.  
Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.  
Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii: Craiova, 09.10.2019**

**Anul aplicarii marcajului CE: 2019**

**Nr. inreg: 925/09.10.2019**

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL

